



استمارة فتح حساب شخصي
Personal Account Opening Form

استمارة فتح حساب

Account Opening Form

Date: التاريخ:

Account No: رقم الحساب:

ACCOUNT INFORMATION

بيانات الحساب

Type of Account: Non-checking Current ☐ (بدون شيكات) جاري Current ☐ جاري Savings ☐ توفير
 Exclusive Plus ☐ حصري بلس MySmart ☐ حسابي الذكي MySaver ☐ توفيري Wafra ☐ الوفرة Wafra Plus ☐ الوفرة بلس
☐ Others غيره
 Currency of account: OMR ☐ ريال عماني USD ☐ دولار أمريكي EURO ☐ يورو AED ☐ درهم إماراتي GBP ☐ جنيه استرليني
☐ Others غيره
 Account category: Individual ☐ مفرد Joint ☐ مشترك
 Purpose for account opening: الغرض من فتح الحساب:

CUSTOMER DETAILS

بيانات العميل

Full name: (Mr. / Mrs. / Ms.) الاسم الكامل: (الفاضل/الفاصلة/الآنسة)
 Passport No. (expats only): رقم جواز السفر (للأجانب فقط): ID No.: رقم البطاقة الشخصية:
 Passport expiry date (for Expats only): تاريخ انتهاء جواز السفر (للأجانب فقط): ID expiry date: تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية:
 Nationality: الجنسية: Date of birth: تاريخ الميلاد: Country / City: البلد / المدينة:
 Marital Status: Others ☐ غيره Married ☐ متزوج Single ☐ أعزب Gender: Male ☐ ذكر Female ☐ أنثى
Residential address:
 House/Flat No.: رقم المنزل/الشقة: Way No. / Street No.: رقم السكة / رقم الشارع: Bldg No.: رقم المبنى:
 Wilayat: الولاية: Nearest landmark: أقرب معلم رئيسي:
 P.C / Zip Code: الرمز البريدي: PO box: صندوق البريد: Country / City: البلد / المدينة:
 Permanent address: العنوان الدائم:
 Work phone: هاتف العمل: Home phone: هاتف المنزل:
 Main Mobile: النقال الرئيسي: Additional Mobile: النقال الإضافي:
 Email address: البريد الإلكتروني:

Employment Details: Employed ☐ موظف Self-employed ☐ أعمال حرة Student ☐ طالب
 Retired ☐ متقاعد Unemployed ☐ لا يعمل Housewife ☐ ربة منزل
☐ Others غيره
 Occupation/public position: المهنة/المنصب:
 Employer's name: اسم جهة العمل:
 Work address: PC: الرمز البريدي: PO box: صندوق البريد: عنوان العمل:

SOURCE OF FUNDS

مصدر الأموال

Salary transfer ☐ تحويل الراتب Business earnings ☐ عوائد تجارية Personal savings ☐ ادخارات شخصية Investments ☐ استثمارات
☐ Others غيره
 Personal monthly gross income: الدخل الشهري الإجمالي:
 OMR 1,000 - OMR 2,000 ☐ ٢,٠٠٠ ريال عماني - ١,٠٠٠ ريال عماني Below OMR 500 ☐ أقل من ٥٠٠ ريال عماني
 Above OMR 2,000 ☐ أكثر من ٢,٠٠٠ ريال عماني OMR 500 - OMR 1,000 ☐ ٥٠٠ ريال عماني - ١,٠٠٠ ريال عماني
 If self-employed, please state nature of self employment: لأصحاب الأعمال الحرة، الرجاء التعريف بطبيعة العمل:

 Anticipated monthly volume of business dealings: النشاط التقديري الشهري للحساب

FOR JOINT ACCOUNTS

للمحساب المشترك

Full name: (Mr. / Mrs. / Ms.) الاسم الكامل: (الفاضل/الفاضة/الآنسة)

Passport No. (expats only): رقم جواز السفر (للأجانب فقط): ID No.: رقم البطاقة الشخصية:

Passport expiry date (for Expats only): تاريخ انتهاء جواز السفر (للأجانب فقط): ID expiry date: تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية:

Nationality: الجنسية: Date of birth: تاريخ الميلاد: Country / City: البلد / المدينة:

Marital Status: Others ☐ غيره Married ☐ متزوج Single ☐ أعزب Gender: Male ☐ ذكر Female ☐ أنثى

Residential address:

عنوان السكن:

House/Flat No.: رقم المنزل/الشقة: Way No. / Street No.: رقم السكة / رقم الشارع: Bldg No.: رقم المبنى:

Wilayat: الولاية: Nearest landmark: أقرب معلم رئيسي:

P.C / Zip Code: الرمز البريدي: PO box: صندوق البريد: Country / City: البلد / المدينة:

Permanent address: العنوان الدائم:

Work phone: هاتف العمل: Home phone: هاتف المنزل:

Main Mobile: النقال الرئيسي: Additional Mobile: النقال الإضافي:

Email address: البريد الإلكتروني:

Employment Details:

تفاصيل الوظيفة:

Employed ☐ موظف Self-employed ☐ أعمال حرة Student ☐ طالب

Retired ☐ متقاعد Unemployed ☐ لا يعمل Housewife ☐ ربة منزل

☐ Others غيره

Occupation/public position: المهنة/المنصب:

Employer's name: اسم جهة العمل:

Work address: PC: الرمز البريدي: PO box: صندوق البريد: عنوان العمل:

SOURCE OF FUNDS

مصدر الأموال

Salary transfer ☐ تحويل الراتب Business earnings ☐ عوائد تجارية Personal savings ☐ ادخارات شخصية Investments ☐ استثمارات

☐ Others غيره

Personal monthly gross income: الدخل الشهري الإجمالي:

OMR 1,000 - OMR 2,000 ☐ ٢,٠٠٠ ريال عُُماني - ١,٠٠٠ ريال عُُماني Below OMR 500 ☐ أقل من ٥٠٠ ريال عُُماني

Above OMR 2,000 ☐ أكثر من ٢,٠٠٠ ريال عُُماني OMR 500 - OMR 1,000 ☐ ٥٠٠ ريال عُُماني - ١,٠٠٠ ريال عُُماني

If self-employed, please state nature of self employment: لأصحاب الأعمال الحرة، الرجاء التعريف بطبيعة العمل:

Anticipated monthly volume of business dealings: النشاط التقديري الشهري للمحساب:

SERVICES

الخدمات

SMS BANKING

خدمة الرسائل المصرفية

SMS Banking will be activated automatically once the account is opened.

خدمة الرسائل المصرفية سوف تكون مفعلة تلقائياً عند فتح الحساب

SMS Preferred Language:

English ☐ اللغة الإنجليزية

Arabic ☐ اللغة العربية

اللغة المفضلة للرسائل النصية:

CHEQUE BOOK

دفتر الشيكات

No. of Cheque Books Needed:

50 leaves ☐ ٥٠ ورقة

25 leaves ☐ ٢٥ ورقة

10 leaves ☐ ١٠ ورقات

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3

I would like to receive it /them at :

☐ My Branch ☐ Other Branch

DEBIT CARD

بطاقة الخصم المباشر

Name to appear on card:

(maximum 20 characters)

Transactions to be debited from:

Current account ☐ الحساب الجاري

Savings account ☐ حساب الادخار

المعاملات تخصم من:

SUPPLEMENTARY CARD

البطاقة الإضافية

Name to appear on card:

(maximum 20 characters)

Relationship:

صلة القرابة:

Date of birth:

(if minor)

تاريخ الميلاد: (إذا كان قاصراً)

Signature of supplementary cardholder:

توقيع حامل البطاقة الإضافية:

- Senior government official (senior politician / minister / Member of Parliament)
- Senior executive for a state owned corporation / organization
- Senior executive for an International organization
- Close family member / associate of the persons above mentioned
- Others

- مسؤول حكومي بارز (سياسي بارز / وزير / عضو برلماني)
- مسؤول بارز لمؤسسة/هيئة تابعة للحكومة
- مسؤول بارز في منظمة دولية
- أحد أقارب الدرجة الأولى / المقربين للأشخاص المذكورين أعلاه
- غيره

Details: التفاصيل:

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)

US Status analysis for Individual Accounts

In accordance with the regulations applicable under US law relating to withholding tax, and in order to determine the status and qualification of the account holder (for the purposes of US withholding tax) as Non-US Person or US Person, the undersigned account holder hereby declares and confirms the following:

قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية

تحليل الوضع الأمريكي لحسابات الأفراد

بموجب الأنظمة المعمول بها وفقا للقانون الأمريكي ومن أجل تحديد وضع وأهلية صاحب الحساب (لأغراض الضريبة المقتطعة الأمريكية) كشخص غير أمريكي أو شخص أمريكي يقر ويفيد صاحب الحساب الموقع أدناه بما يلي:

الإجراء Action	الوضع Status	معايير التقييم Evaluation Criteria	
نموذج W9 Form W9	شخص أمريكي US Person	US tax resident and/or Green Card Holder ☐ مواطن أمريكي ☐ US National ☐ مقيم أمريكي و/أو حامل بطاقة خضراء ☐	1
إذا كان شخص أمريكي نموذج W9 If US Person- Form W9	شخص بمؤشرات أمريكية (مؤشر بالوضع الأمريكي) Person with US indicia (indicator of US status)	Select applicable from the following: a- US place US mailing or residence address (*) ☐ b- Current US mailing or residence address ☐ c- Current US Telephone number ☐ d- Standing instructions to transfer funds to an account in the USA ☐ e- Power of attorney signatory authority to a person with a U.S. address ☐ f- In care of or hold mail address as the only address ☐	2
إذا كان شخص غير أمريكي نموذج W8 BEN و هوية جنسية غير أمريكية If non US person - Form W8 BEN non & non US citizenship ID	شخص غير أمريكي Non US Person	ليس أي مما تقدم ☐ Non of the above ☐	3

*In case of a US Place of birth and where the customer claims no US status, the customer will have to provide a copy of the individual's certificate of loss of nationality of the United States or a reasonable explanation of the reason the individual does not have such a certificate despite renouncing U.S. citizenships; or the reason the account holder did not obtain U.S. citizenship at birth in addition to form W8 BEN and a government issued Non US Citizenship ID documents.

*في حالة محل الميلاد الأمريكي وفي الحالة التي لا يدعي فيها العميل بوضع أمريكي سوف يتعين على العميل تقديم نسخة من شهادة فقدان جنسية الولايات الأمريكية أو إيضاح مناسب بسبب عدم وجود هذه الشهادة لدى الفرد على الرغم من التخلي عن الجنسية الأمريكية أو سبب عدم حصول صاحب الحساب على الجنسية الأمريكية عند المولد بالإضافة إلى نموذج W8 BEN ووثائق هوية لجنسية غير أمريكية صادرة من الحكومة.

Individual Tax Residency Self Certification Form Common Reporting Standard

Please fill in this form if you are an individual or joint Account Holder, sole trader or sole proprietor.

Please complete the following table indicating:

- (i) Where the Account Holder is a tax resident;
- (ii) The Account Holder's TIN for each country of tax residence.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C:

- Reason A** - The country/jurisdiction where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents.
- Reason B** - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).
- Reason C** - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction).

الإقرار الضريبي الذاتي للأفراد - معيار الإبلاغ المشترك

يرجى ملء هذا النموذج إذا كنت صاحب حساب مستقل أو حساب مشترك، أو تاجر مستقل أو مالك مستقل.

يرجى إكمال الجدول التالي مشيراً إلى :

- (i) البلد الذي يكون فيه صاحب الحساب خاضع للضريبة
- (ii) رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في بلد الإقامة الضريبية

في حال كان رقم التعريف الضريبي غير متاح، يرجى ذكر سبب مناسب (أ) أو (ب) أو (ج) :

- السبب أ** - الدولة التي يعتبر صاحب الحساب مطالباً فيها بدفع الضريبة لا تصدر أرقام تعريف ضريبية للمقيمين فيها .
- السبب ب** - لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو ما يعادله (يرجى توضيح سبب عدم قدرة الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول التالي وذلك في حال اختيار هذا السبب).
- السبب ج** - لا حاجة لرقم تعريف ضريبي. (ملاحظة : يرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تتطلب الحصول على رقم التعريف الضريبي).

Country/jurisdiction of tax residence	الموطن الضريبي	Tax Identification Number (TIN)	رقم التعريف الضريبي	If no Tax Identification Number available enter Option A, B or C	في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي يرجى إدخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج)
1				(A) ☐ (i) (B) ☐ (ب) (C) ☐ (ج)	
2				(A) ☐ (i) (B) ☐ (ب) (C) ☐ (ج)	
3				(A) ☐ (i) (B) ☐ (ب) (C) ☐ (ج)	

If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet.

في حال كان صاحب الحساب خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاثة دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة أخرى.

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above

يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه

1

2

3

DECLARATIONS AND SIGNATURE

- I/We confirm having read Ahli Bank SAOG's ("Bank") Account Opening Terms and Conditions governing accounts and electronic channels bearing reference number TC-RAOF-007-2022-V.2 ("AOT&Cs"), the Schedule of Charges bearing reference number RB-SOC-001-2020-V.1, and the Deposit Rates Sheet bearing reference number R-DRS-001-2020-V.1, copies of which have been made available to me/us.
- For the purposes of this declaration, the Bank shall mean Ahli Bank SAOG including any of its affiliates, representatives, employees and branches.
- I/We also confirm that I have read and accepted the following:
 - AOT&Cs bearing reference number TC-RAOF-007-2022-V.2, subject to variation at the discretion of the Bank;
 - The Schedule of Charges bearing reference RB-SOC-001-2020-V.1, subject to variation at the discretion of the Bank;
 - The Deposit Rates Sheet bearing reference R-DRS-001-2020-V.1, subject to variation at the discretion of the Bank;
- I/We understand and acknowledge that the above mentioned documents and any other account opening related documents shall be subject to amendment, variation and/or changes from time to time at the sole discretion of the Bank and that my/our continued use of the Account shall be deemed as my/our acceptance of such amended, varied and/or changed documents.
- I/We confirm that the information provided in my/our Account Opening Form bearing reference (M-RAOF-001-2020-V.1) is correct, accurate, valid and complete and undertake to advise the Bank immediately of any change in the above information.
- Subject to applicable local laws and Central Bank of Oman Guidelines, I/we hereby consent for the Bank to share our information with domestic or overseas regulators or tax authorities where necessary to establish my/our tax liability in any jurisdiction. Additionally, I/we also consent to the Bank sharing my/our information with any judicial or any other governmental authority and with any other third party, that the Bank, at its sole discretion deems fit.
- Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, and/or any judicial and/or governmental authority, I/we consent and agree that the Bank may withhold, and pay out, from my/our account(s) such amounts as may be required according to applicable laws, regulations, agreements with regulators or authorities and directives.
- I/We, as the undersigned Account Holder hereby declare that I/we am/are the beneficial owner(s) of the assets and income to which this declaration relates in accordance with US tax law.
- I/We agree and undertake to notify the Bank within 30 calendar days if there is a change in any information which I/ we have provided to the Bank.
- I/ we confirm reading, understanding and accepting the terms and conditions of the bank that provided to me / us with this form, and I pledge to abide by it.

الإقرارات و التوقيع

- أؤكد بأنني قرأت / شروط وأحكام البنك الأهلي ش.م.ع.ع ("البنك") التي تحكم الحسابات والقنوات الإلكترونية ذات الرقم المرجعي TC-RAOF-007-2022-V.2 ("شروط فتح الحساب") و جدول الرسوم ذوي الرقم المرجعي RB-SOC-001-2020-V.1 و وثيقة رسوم الإيداع ذات الرقم المرجعي R-DRS-001-2020-V.1 والتي تم توفير نسخ لي منها جميعاً.
- لأجل غايات هذا الإقرار، كلمة البنك تعني البنك الأهلي ش.م.ع.ع بما في ذلك أي من الشركات التابعة والممثلين والموظفين والفروع التابعة له.
- كما أقر بأنني قد قرأت و قبلت ما يلي:
 - شروط فتح الحساب التي تحمل الرقم المرجعي TC-RAOF-007-2022-V.2 والتي يمكن أن تخضع للتعديل بحسب الإرادة المطلقة للبنك.
 - جدول الرسوم ذوي الرقم المرجعي RB-SOC-001-2020-V.1 والتي يمكن أن تخضع للتعديل بحسب الإرادة المطلقة للبنك.
 - وثيقة رسوم الإيداع ذات الرقم المرجعي R-DRS-001-2020-V.1 والتي يمكن أن تخضع للتعديل بحسب الإرادة المطلقة للبنك.
- أنا أفهمهم و أقر بأن المستندات المشار إليها أعلاه و أي مستندات مرتبطة بفتح الحساب قد تخضع للتعديل و التغيير و التعديل من وقت لآخر بناءً على التقدير المطلق للبنك و أقر بأن استمرار استخدامي للحساب يمثل قبولاً مني لأي تعديل أو تغيير أو تبديل لهذه المستندات.
- أؤكد/بأن المعلومات المقدمة في نموذج فتح الحساب الذي يحمل الرقم المرجعي (M-RAOF-001-2020-V.1) صحيحة و دقيقة و سارية المفعول و كاملة، و أتعهد بإشعار البنك على الفور عند وجود أي تغييرات في هذه المعلومات.
- بمراجعة القوانين المحلية المعمول بها و التعليمات من البنك المركزي العماني أوافق على قيام البنك بمشاركة معلوماتي مع الجهات التنظيمية المحلية أو الأجنبية أو السلطات الضريبية في الأحوال الضرورية لإثبات التزامي الضريبي لدى أية جهة اختصاص بالإضافة لذلك أوافق على قيام البنك بمشاركة معلوماتي مع أي جهة قضائية أو حكومية أو أي طرف ثالث كما هو مناسب بناءً على تقدير البنك.
- في الأحوال التي تطلب فيها ذلك من قبل الجهات التنظيمية المحلية أو الأجنبية أو الجهات الضريبية و/أو جهة حكومية أو قضائية أوافق على أنه يجوز للبنك أن يقطع و أن يدفع من حسابي (حساباتنا) المبالغ التي تكون مطلوبة وفقاً للقوانين، الأنظمة، الاتفاقات مع الجهات التنظيمية أو السلطات و بمراجعة التوجيهات المقررة.
- أقر كموقع و صاحب الحساب على أنني صاحب الملكية النفعية للأصول و الدخل الذي يتعلقه به هذا الإقرار وفقاً لقانون الضرائب الأمريكي.
- أتعهد/ نتعهد باخطار البنك خلال ٣٠ يوماً ميلادياً في حال وجود أية تغييرات في المعلومات التي قدمتها/ قدمناها إلى البنك
- أؤكد/ نتأكد قراءة و فهمهم و قبول شروط وأحكام البنك التي وفرت لي / لنا مع هذه الاستمارة و أتعهد / نتعهد بالتقيد بها.

This Account will be operated on behalf of:

سيتم تشغيل هذا الحساب لصالح :

Self ☐ صاحب الحساب

Minor ☐ قاصر

Third party ☐ طرف ثالث

Person lacking legal capacity ☐ شخص غير مؤهل قانونياً
(Please obtain the relevant power of attorney for 3rd party operations)

يرجى الحصول على الوكالة القانونية ذات الصلة لتشغيل حساب الطرف الثالث

Main Account Holder

صاحب الحساب الأساسي

Full name

الاسم الكامل

Specimen signature -1

نموذج التوقيع - ١

Specimen signature -2

نموذج التوقيع - ٢

Joint Account Holder

صاحب الحساب المشترك

Full name

الاسم الكامل

Specimen signature -1

نموذج التوقيع - ١

Specimen signature -2

نموذج التوقيع - ٢

BANK USE ONLY

Account opening staff initial:

Supervisor's/Manager's initial:

KYC REVIEW

ID Checked

☐ Yes ☐ No

KYC information satisfactory

☐ Yes ☐ No

Due Diligence performed

☐ Simplified ☐ Enhanced

☐ Standard

Simplified Due Diligence: for Banks, Government, Semi-government, CBO, MSM listed companies.

Enhanced Due Diligence: for Politically Exposed Person (PEP), Business from Professional Intermediaries, Societies, Charities and Clubs.

Standard Due Diligence: for all customers not falling in Simplified or Enhanced Due Diligence categories

الاستخدام البنك فقط

